

新北市土城區頂埔國民小學

沉浸式

in

English

音樂教學分享

黃書庭/張意如 (三、四年級音樂)

目錄

1 環境佈置

2 教&學

3 測驗評量

4 共備觀課&課程計畫

5 回顧&結語

1

環境佈置

環境佈置

沈浸式英文

Music note



Musical instrument

環境佈置

沈浸式英文

Music note

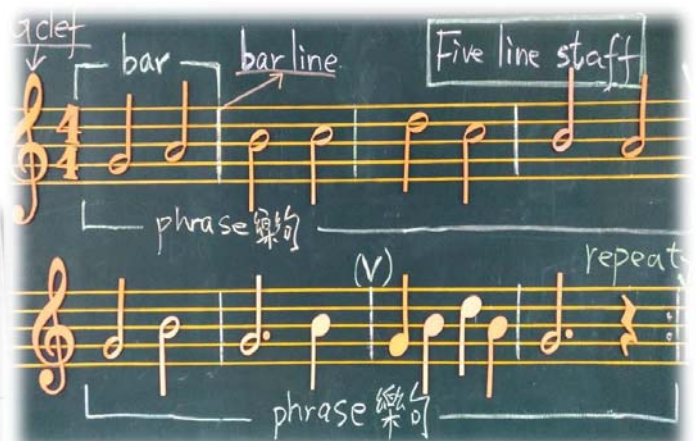


Recorder & Fingering

環境佈置

沈浸式英文

Scale & Sol-fa Name



Staff & Music phrase

環境佈置

沈浸式英文

Music note



Drums

環境佈置

沈浸式英文



環境佈置

沈浸式英文



環境佈置

沈浸式英文



Do you know how to play the Triangle?

***Look at the blackboard and play the body percussion!**

2

教 & 學

教 & 學

沈浸式英文

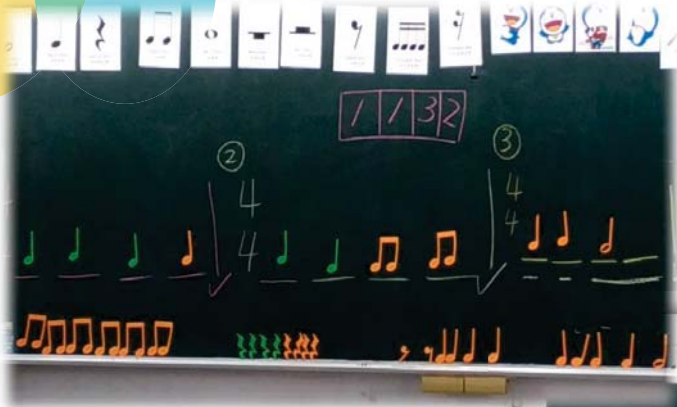
Line up!



Let's sing the song .



沈浸式英文



Please use the music note to make the pattern.

Be a conductor !



沈浸式英文



*Can anyone be a conductor?

教&學

沈浸式英文



Stamp your feet
with the music!

Can anyone make
the pattern?



教&學

沈浸式英文

Follow me. I go first.
You are next.



Please sing the song
and clap your hands.

教 & 學

沈浸式英文



Let's review
with the music.

Let's dance.



教 & 學

沈浸式英文

Put your finger 012 on
your recorders.



*

教&學

沈浸式英文

Let's do it!!!



教&學

沈浸式英文

Classroom language!



*Let's have roll call.



*How many points do you get?



*Time for class!

教 & 學

沈浸式英文



Happy
learning!




3

測驗評量

三年級沉浸式英語學習單

三年級 _____ 班 _____ 號 姓名 _____

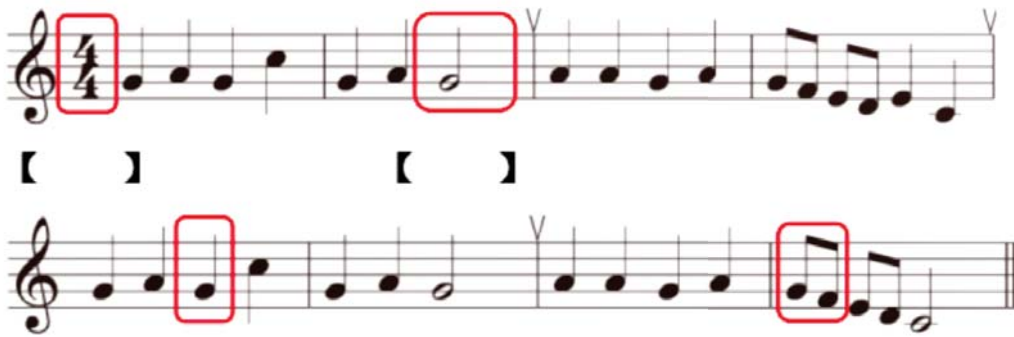
一、請從下列各個節奏型(Rhythmic pattern)中，勾選(V)選出時值為 Three four time 的節奏。

		
1. ()	2. ()	3. ()

二、請將下列的樂器(Instrument)連上正確的稱呼。

- | | |
|--------|--------------|
| 1. 鈴鼓 | ● Triangle |
| 2. 直笛 | ● Tambourine |
| 3. 三角鐵 | ● Recorder |

三、請將符號(Mark)或音符(Note)的正確代號寫在下方的空格中。



【 】
【 】

【 】
【 】

- | | |
|--------------------|------------------|
| A.(Time signature) | B.(Quarter note) |
| C.(Half note) | D.(Eighth note) |

四、情境題

(一)請勾選出正確的圖片。

Let's play the recorder with music.

三年級沉浸式英語學習單2020.4.15

檢測結果 & 自評分析 (三年級)

301 (25人)			
一、答對率			
	對	錯	
人數	22	3	
正確率	88%	12%	
二、答對率			
	對	錯	
人數	24	1	
正確率	96%	4%	
三、答對率			
	對	錯	
人數	19	6	
正確率	76%	24%	
四、答對率			
	對	錯	
人數	25	0	
正確率	100%	0%	

304 (26人)			
一、答對率			
	對	錯	
人數	19	7	
正確率	73%	27%	
二、答對率			
	對	錯	
人數	26	0	
正確率	100%	0%	
三、答對率			
	對	錯	
人數	20	6	
正確率	77%	23%	
四、答對率			
	對	錯	
人數	25	0	
正確率	100%	0%	

302 (26人)			
一、答對率			
	對	錯	
人數	22	4	
正確率	85%	15%	
二、答對率			
	對	錯	
人數	25	1	
正確率	96%	4%	
三、答對率			
	對	錯	
人數	17	9	
正確率	65%	34%	
四、答對率			
	對	錯	
人數	24	2	
正確率	92%	8%	

305 (27人)			
一、答對率			
	對	錯	
人數	21	6	
正確率	78%	22%	
二、答對率			
	對	錯	
人數	25	2	
正確率	93%	7%	
三、答對率			
	對	錯	
人數	21	6	
正確率	78%	22%	
四、答對率			
	對	錯	
人數	27	0	
正確率	100%	0%	

303 (25人)			
一、答對率			
	對	錯	
人數	18	7	
正確率	72%	28%	
二、答對率			
	對	錯	
人數	25	0	
正確率	100%	0%	
三、答對率			
	對	錯	
人數	20	5	
正確率	80%	20%	
四、答對率			
	對	錯	
人數	25	0	
正確率	100%	0%	

全三年級 (129)人			
一、答對率			
	對	錯	
人數	102	27	
正確率	79%	21%	
二、答對率			
	對	錯	
人數	125	4	
正確率	97%	3%	
三、答對率			
	對	錯	
人數	97	32	
正確率	75%	25%	
四、答對率			
	對	錯	
人數	127	2	
正確率	98%	2%	

測驗評量

沈浸式英文

四年級音樂課程 Music Class 英語沉浸式教學課堂用語 - 3

Class _____ No. _____ Name _____

一、Write 3 English sentences that you would hear constantly in our Music classes .

請用英文寫出音樂課中常聽見的至少三句課堂用語。

二、How would you answer the following questions? 你會如何回答下列問題?

1. Question : Are you ready?

當老師問“你準備好了嗎?”

Ans : _____

2. Question : Do you know the Fingering of Mi?

Ans : _____

3. Question : Do you know what page the song "Song in My Heart" is on?

Ans : _____

參考答案 :

Six points plus two points equals ?	So, You can get some dessert to eat.
Please take out (put away) your book (recorder).	Please take out your book and turn to page six.
Try it (again)	One more time.
Please raise your (right or left) hand.	Put down your hand.
Please keep quiet.	Look at me (the blackboard) and listen to me.
Teacher first, You after me.	I want to test you one(group) by one(group).
Please answer the question.	Sing this song louder, please.
Play it(the recorder) softly, not too hard.	Do you know the Fingering of Si (La、Sol……)?
How many Quarter notes (Half notes……) in this song ?	Let's play the drum (recorder) with the music.
Please play your recorder from Sol to high Re.	Play each note for four beats.

課堂用語

測驗評量

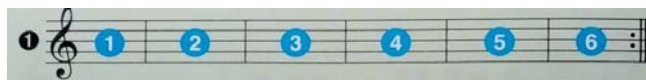
沈浸式英文

四年級音樂課程 Music Class 英語沉浸式教學學習單 - 2

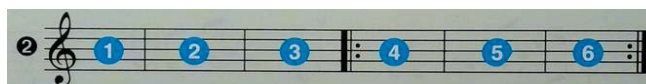
Class _____ No. _____ Name _____

一、「Repeat mark」~ Write the correct singing (playing) order with the numbers .

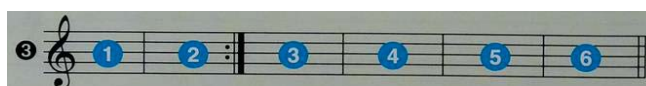
「反覆記號」~ 試試看，依照五線譜上的數字編號，填上演唱(奏)的順序。



①演唱順序： → → → → → → → →



②演唱順序： → → → → → → → →



③演唱順序： → → → → → → → →

專有名詞-1

測驗評量

沈浸式英文

二、Fill in the blanks with the names of the Marks, Notes and Sol-fa Name (唱名) in English.

請用英文將正確的符號(Mark)、音符(Note)或唱名(Sol-fa Name)寫在指定的空格中。

The musical notation includes a treble clef, a 4/4 time signature, an up-bow mark, a dotted half note, a quarter note, a repeat sign, and a bar line. Labels with arrows point to these elements:

- Top left: Note: [], Sol-fa Name: [] (points to the first note)
- Top middle: Note: [], Sol-fa Name: [] (points to the dotted half note)
- Top right: Note: [], Sol-fa Name: [] (points to the quarter note)
- Bottom left: [] (points to the treble clef)
- Bottom middle-left: Note: [], Sol-fa Name: [] (points to the dotted half note)
- Bottom middle-right: Note: [], Sol-fa Name: [] (points to the quarter note)
- Bottom right: [] (points to the bar line)

參考答案：Mark：Time signature / G clef / Up-bow / Repeat mark / Bar line / Bar
 Note：Eighth note / Dotted half note / Quarter note
 Sol-fa Name：La / Sol / Fa / Mi / Re / Do

專有名詞-2

測驗評量

沈浸式英文

四年級音樂課程 Music Class 英語沉浸式教學學習單 -1

Class _____ No. _____ Name _____

一、Please sing the following notation(譜例), and answer the questions in English.

請先唱唱下列的譜例，並以英文回答問題。

參考答案：Upbeat / four four time / Repeat mark / Song in my heart / four / Up-bow / quarter note / dotted half note

1. What's the name of this song? _____
2. Time Signature (拍號) of this song is _____, there are _____ beats in each bar and the beat is a _____.
3. This song is "Downbeat (強起拍子)" or "Upbeat (弱起拍子)"? _____
4. The mark is called _____.
5. The mark is called _____.
6. The last note is a _____.

二、How many "Syncopations" are there in the following notation?

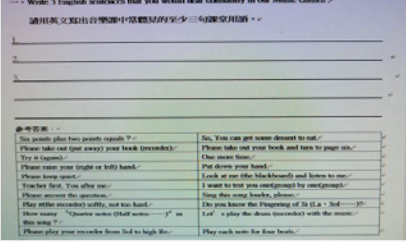
你是否知道下列的譜例中「切分音」出現了幾次？

Answer: _____ Syncopations.

譜例作答

檢測結果 & 自評分析 (四年級)

*相關資料

新北市土城區頂埔國小【音樂科】英語沉浸學習檢測結果		教學者：張意如																																		
檢測對象	四年級 6 個班級 (各班人數 21~24 人)																																			
檢測方式	紙筆測驗																																			
檢測題型	壹、英語課堂用語 (已施測) 【試卷樣本 - 附件 1】																																			
	貳、音樂英語專業用語 (已施測) 【試卷樣本 - 附件 2】																																			
	參、單元學習後測 (尚未施測) 【試卷樣本 - 附件 3】																																			
檢測結果	<p>壹、英語課堂用語：</p> <p>【題型 1】用英文寫出音樂課中常聽見的至少三句課堂用語</p> <p>Write 3 English sentences that you would hear commonly in our English classes.</p> <p>請用英文寫出音樂課中常聽見的至少三句課堂用語。</p>  <p>參考答案：</p> <table border="1"> <tr> <td>Six points plus two points equals ?</td> <td>So, You can get some dessert to eat.</td> </tr> <tr> <td>Please take out (put away) your book (recorder).</td> <td>Please take out your book and turn to page six.</td> </tr> <tr> <td>Try it again.</td> <td>One more time.</td> </tr> <tr> <td>Please raise your right or left hand.</td> <td>Put down your hand.</td> </tr> <tr> <td>Please listen.</td> <td>Look at me like this and listen to me.</td> </tr> <tr> <td>You're first. You after me.</td> <td>I want to test you one group by one group.</td> </tr> <tr> <td>Please answer the question.</td> <td>Sing the song loudly, please.</td> </tr> <tr> <td>Play other recorder softly, not too hard.</td> <td>Do you know the Fingering of 3rd & 4th?</td> </tr> <tr> <td>How many "Quarter notes (half notes)" in this song?</td> <td>Let's play the drum (recorder) with the music.</td> </tr> <tr> <td>Please play your recorder from left to right like...</td> <td>Play each note for five beats.</td> </tr> </table> <p>一、各班完成比例：</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>班級</th> <th>401</th> <th>402</th> <th>403</th> <th>404</th> <th>405</th> <th>406</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>完成比例</td> <td>88%</td> <td>90%</td> <td>91%</td> <td>90%</td> <td>92%</td> <td>93%</td> </tr> </tbody> </table> <p>二、結果：1. 大多數同學都寫出了 5 個句子 - 2. 被寫出最多前五的句子依次為：「Six points plus two points equals ?」 「One more time.」 「Try it again.」 「Please keep quiet.」 「So, You can get some dessert to eat.」 3. 少數同學能寫出非【參考答案】中的課堂用語 例如：Are you ready? I want to test you one by one. 4. 完成度較低的班級與班級學習態度相關 -</p>		Six points plus two points equals ?	So, You can get some dessert to eat.	Please take out (put away) your book (recorder).	Please take out your book and turn to page six.	Try it again.	One more time.	Please raise your right or left hand.	Put down your hand.	Please listen.	Look at me like this and listen to me.	You're first. You after me.	I want to test you one group by one group.	Please answer the question.	Sing the song loudly, please.	Play other recorder softly, not too hard.	Do you know the Fingering of 3rd & 4th?	How many "Quarter notes (half notes)" in this song?	Let's play the drum (recorder) with the music.	Please play your recorder from left to right like...	Play each note for five beats.	班級	401	402	403	404	405	406	完成比例	88%	90%	91%	90%	92%	93%
Six points plus two points equals ?	So, You can get some dessert to eat.																																			
Please take out (put away) your book (recorder).	Please take out your book and turn to page six.																																			
Try it again.	One more time.																																			
Please raise your right or left hand.	Put down your hand.																																			
Please listen.	Look at me like this and listen to me.																																			
You're first. You after me.	I want to test you one group by one group.																																			
Please answer the question.	Sing the song loudly, please.																																			
Play other recorder softly, not too hard.	Do you know the Fingering of 3rd & 4th?																																			
How many "Quarter notes (half notes)" in this song?	Let's play the drum (recorder) with the music.																																			
Please play your recorder from left to right like...	Play each note for five beats.																																			
班級	401	402	403	404	405	406																														
完成比例	88%	90%	91%	90%	92%	93%																														

4

共備觀課 & 課程計畫

共備觀課 & 課程計畫

沉浸式英文



與英語團隊定期共備 ~ 討論課堂用語、課程計畫

共備觀課 & 課程計畫

沉浸式英文

新北市土城區頂埔國民小學教師公開授課暨同儕視導共同備課單
(共同備課單亦可用影像紀錄替代)

備課日期：(2020) 年 (3) 月 (16) 日 星期 (一)

任教年級	三年級	備課科目	音樂	單元名稱	一、歡樂時光
<p>課程重點</p> <p>謝謝~~ The rest of you 好特別喲! 第一次看到這種用法</p> <p>別客氣 小事 口語常用的 the rest of you</p> <p>原來是這樣! 樂起來~~</p> <p>有誰想要當指揮家呢? Can anyone want to be a conductor? 請問這樣對嗎?</p> <p>Can anyone be a conductor?</p> <p>好的,馬上改,謝謝!</p> <p>別客氣</p>					

共備 ~ Anywhere; Anytime & Anyway

共備觀課
&
課程計畫

觀課
107學年三年級



*

沈浸式英文

新北市土城區頂埔國小107學年度三年級下學期英語沉浸式音樂課程觀課簡案

課程主題	奈美妙的旋律-笛聲飛揚(參.6-4):「吹奏」(Get 100 points) 直笛曲		
教學者	張意如	教學對象	頂埔國小三年級學生
總節數	1節課(40分鐘)	教材來源	康軒版藝術與人文(第二冊) 笛星人(AULOS/1994年出版) 自編
教學目標	<p>*學生先備能力: 1.已學習過吹奏含有Sol La Si及高音Do的曲子。 2.會以盾杯鼓打出頑固節奏2/4 D DD PTT D DD PTT </p> <p>1.增加認識高音Re直笛指法,及在五線譜上所對應的位置。 2.學習吹奏含有Sol La Si及高音Do、高音Re的曲子(Get 100 points)。 3.培養聽力與模仿能力,並強化手眼協調與大小肢體控制力。 4.能夠利用盾杯鼓(Dumbec)與所習吹奏的曲子搭配。 5.能聽懂音樂課程中的英語字彙、詞句,並以英語回應老師說出簡單的課堂用語。 例:中指(middle finger)第四線(the fourth line/line four)頑固節奏(Ostinato) Look at me and listen to me. Teacher first. You after me. I want to check students one by one.</p>		
教學活動	核心素養	教學資源	時間
【活動一】學習Re的指法 1.以「2」的指法、「Du」音的運舌,練習吹奏老師示奏的四拍子節奏型。 Ex1. Du Du Du — Ex2. Du du du Du — 2.教師說明該指法吹出的音是「Re」,在五線譜上對應的位置是第四線(The fourth line/line four)。 3.以一位接一位的接龍方式進行檢查每位同學吹奏高音「Re」(「2」指法)的準確性。 4.混音(2~5個音)的跟吹練習。 【活動二】聽音學習、吹奏樂曲(Get 100 points) 1.老師以直笛吹奏樂句(四小節共8拍),每句吹奏三次,讓同學聽音搶答(唱+吹) 2.舉手最快者先回答:唱出樂句曲調,唱得正確,再以直笛吹奏出來。 3.曲調與吹奏正確的同學則帶領全班吹奏該樂句。 【活動三】solo與 tutti 1.樂曲共有6個樂句,其中1、2句與5、6句相同,先讓同學精熟這4句,之後再教3、4句,而此節課當成由老師吹奏的solo樂段,當全曲教完後,可讓程度較高的同學擔任solo吹奏者。 2.全體吹奏者要專心聽伴奏,否則錯過合奏的時間點。 【手鼓深辨活動】以盾杯鼓配上頑固節奏(Ostinato) Ex. 2/4 [J J J J J J J J J J] x6 D DD P TT D DD P TT 【總結】 老師將此節課學習的重點以問答的方式整理一次。	音1-II-1 音1-II-1 音1-II-2 音1-II-2	笛星人直笛譜 笛星人伴奏碟 直笛指法圖 示 五線譜 高音直笛 數位鋼琴 盾杯鼓	10分鐘 15分鐘 5分鐘 8分鐘 2分鐘

共備觀課
&
課程計畫

觀課
108學年三年級



*

沈浸式英文

新北市土城區頂埔國小108學年度下學期英語沉浸式音樂課程簡案 2020.3.16

領域/科目	藝術/音樂	設計者	黃書庭
實施年級	頂埔國小三年級學生	節數	1節, 40分鐘
單元名稱	一、歡樂時光		
設計依據		核心素養	藝-E-C2 透過藝術實踐,學習理解他人感受與團隊合作的能力
學習重點	1-II-1 能透過聽唱、聽奏及讀譜,建立與展現歌唱及演奏的基本技巧。 3-II-5 能透過藝術表現形式,認識與探索群己關係與互動。		
學習內容	表 E-II-1 人聲、動作與空間元素和表現形式。		
教材來源	康軒版藝術與人文(第二冊) 自編		
教學設備/資源	木箱鼓、音符磁鐵、粉筆		
學習目標	1. 以肢體的頑固節奏,與歌曲進行合奏 2. 能聽懂音樂課程中英語字彙或是詞句,並且能以動作或是口說回應。		
教學活動設計	教學活動內容及實施方式	時間	備註
	一、引起動機 (一)複習身體樂器三種音色(Dum Taka Pa) 1老師示範學生模仿 Follow me. I go first. You are next. 2三種音色與肢體連結 When you hear "Dum", please clap your hands. When you hear "Taka", please tap your knees. When you hear "Pa", please stamp your feet. 二、發展活動 1創作頑固節奏 Can anyone make the pattern? 2練習身體節奏	10. 15	學生能跟著老師的動作,做出正確的動作 學生能聽出正確的節奏並排出來 學生能回答出音樂名稱
	(a) 4/4 J J J J D D D D Q: What kind of note is it? A: 四分音符(Quarter note) (b) 4/4 J J J J D D Tk Tk Q: What kind of note is it? A: 八分音符(Eighth note) (c) 4/4 J J J D D Pa		

共備觀課
&
課程計畫

沈浸式英文

教授蒞臨指導

108.10.16.



*相關資料

新北青土城區頂埔國民小學教師公開授課暨同儕觀課教學活動紀錄

授課主題: (2019)年(10)月()月()日 授課單元 (本區課程標準及不可部定領域會次)

授課年級: 五年級 授課科目: 英文 授課時間: 15:00~16:00 授課地點: 九年級美術教室

備課教師: [Name]

觀課教師: [Name]

授課時間: 108.10.16

備課/授課	設計者	觀課者
備課年級	頂埔國小三年級學生	總數數 共1節, 40分鐘
觀課年級	一年級觀課教師	

設計日期: [Date]

共備觀課
&
課程計畫

沈浸式英文

教授蒞臨指導

108.12.12.



*相關資料

新北青土城區頂埔國小108學年度上學期英語沉浸式會課觀課簡章

授課主題: 英語的社交: Successful story *備會會課觀課暨上小學部及中級部英語教師

授課年級	授課科目	授課時間	授課地點
五年級	英語	15:00~16:00	頂埔國小三年級學生
備課教師	林淑芬	觀課教師	頂埔國小三年級學生
授課科目	教材名錄	授課時間	授課地點
授課年級			
授課時間			
授課地點			

【授課主題】: 英語的社交: Successful story *備會會課觀課暨上小學部及中級部英語教師

【授課年級】: 五年級

【授課科目】: 英語

【授課時間】: 15:00~16:00

【授課地點】: 頂埔國小三年級學生

【備課教師】: 林淑芬

【觀課教師】: 頂埔國小三年級學生

【授課內容】: 1. 英語的社交: Successful story 2. 英語的社交: Successful story 3. 英語的社交: Successful story

【授課目標】: 1. 能理解並描述自己的社交生活。 2. 能理解並描述他人的社交生活。 3. 能理解並描述自己的社交生活。 4. 能理解並描述他人的社交生活。 5. 能理解並描述自己的社交生活。 6. 能理解並描述他人的社交生活。 7. 能理解並描述自己的社交生活。 8. 能理解並描述他人的社交生活。 9. 能理解並描述自己的社交生活。 10. 能理解並描述他人的社交生活。

【授課過程】: 1. 授課教師先播放一段英文影片，學生觀看。 2. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 3. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 4. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 5. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 6. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 7. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 8. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 9. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 10. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。

【授課時間】: 15:00~16:00

【授課地點】: 頂埔國小三年級學生

【備課教師】: 林淑芬

【觀課教師】: 頂埔國小三年級學生

【授課內容】: 1. 英語的社交: Successful story 2. 英語的社交: Successful story 3. 英語的社交: Successful story

【授課目標】: 1. 能理解並描述自己的社交生活。 2. 能理解並描述他人的社交生活。 3. 能理解並描述自己的社交生活。 4. 能理解並描述他人的社交生活。 5. 能理解並描述自己的社交生活。 6. 能理解並描述他人的社交生活。 7. 能理解並描述自己的社交生活。 8. 能理解並描述他人的社交生活。 9. 能理解並描述自己的社交生活。 10. 能理解並描述他人的社交生活。

【授課過程】: 1. 授課教師先播放一段英文影片，學生觀看。 2. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 3. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 4. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 5. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 6. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 7. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 8. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 9. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 10. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。

【授課時間】: 15:00~16:00

【授課地點】: 頂埔國小三年級學生

【備課教師】: 林淑芬

【觀課教師】: 頂埔國小三年級學生

【授課內容】: 1. 英語的社交: Successful story 2. 英語的社交: Successful story 3. 英語的社交: Successful story

【授課目標】: 1. 能理解並描述自己的社交生活。 2. 能理解並描述他人的社交生活。 3. 能理解並描述自己的社交生活。 4. 能理解並描述他人的社交生活。 5. 能理解並描述自己的社交生活。 6. 能理解並描述他人的社交生活。 7. 能理解並描述自己的社交生活。 8. 能理解並描述他人的社交生活。 9. 能理解並描述自己的社交生活。 10. 能理解並描述他人的社交生活。

【授課過程】: 1. 授課教師先播放一段英文影片，學生觀看。 2. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 3. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 4. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 5. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 6. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 7. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 8. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 9. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 10. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。

【授課時間】: 15:00~16:00

【授課地點】: 頂埔國小三年級學生

【備課教師】: 林淑芬

【觀課教師】: 頂埔國小三年級學生

【授課內容】: 1. 英語的社交: Successful story 2. 英語的社交: Successful story 3. 英語的社交: Successful story

【授課目標】: 1. 能理解並描述自己的社交生活。 2. 能理解並描述他人的社交生活。 3. 能理解並描述自己的社交生活。 4. 能理解並描述他人的社交生活。 5. 能理解並描述自己的社交生活。 6. 能理解並描述他人的社交生活。 7. 能理解並描述自己的社交生活。 8. 能理解並描述他人的社交生活。 9. 能理解並描述自己的社交生活。 10. 能理解並描述他人的社交生活。

【授課過程】: 1. 授課教師先播放一段英文影片，學生觀看。 2. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 3. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 4. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 5. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 6. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 7. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 8. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 9. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。 10. 授課教師播放一段英文影片，學生觀看。

【授課時間】: 15:00~16:00

【授課地點】: 頂埔國小三年級學生

【備課教師】: 林淑芬

【觀課教師】: 頂埔國小三年級學生

【授課內容】: 1. 英語的社交: Successful story 2. 英語的社交: Successful story 3. 英語的社交: Successful story

【授課目標】: 1. 能理解並描述自己的社交生活。 2. 能理解並描述他人的社交生活。 3. 能理解並描述自己的社交生活。 4. 能理解並描述他人的社交生活。 5. 能理解並描述自己的社交生活。 6. 能理解並描述他人的社交生活。 7. 能理解並描述自己的社交生活。 8. 能理解並描述他人的社交生活。 9. 能理解並描述自己的社交生活。 10. 能理解並描述他人的社交生活。

共備觀課 & 課程計畫

沈浸式英文

*課程計畫 (三年級)

新北市土城區頂埔國小 108 學年 沉浸式英語教學融入音樂課程設計			
教案設計 英語共備	黃書庭 湯雅欣(與英文團隊)	教材來源	康軒版藝術與人文(第一冊) 笛星人(AULOS /1994 年出版) My First Recorder Music(Roger Cawkwell/2009) 自編
教學年級	三年級(上學期)	教學者	黃書庭
實施班級數	5 個班 教學時間 (節數)	20 節課 (每節 40 分 鐘)	學習領域 藝術與人文(音樂)
簡要教學理念	(一)教學活動多以遊戲、搶答、表演等活潑的方式進行，提高學生學習興趣。 (二)以直笛為起點樂器，務必重視正確的持笛姿勢、吹字運舌、張口換氣，並 利用好聽易學的曲子循序漸進吹奏技巧。 (三)將學校特色課程「世界手鼓」適時融入教學。 (四)將英語以淺顯方式融入音樂教學，不但不難，更要多說，以致英語生活化。 (五)情景、知能並重；均衡視聽機會；力行美感教育。		
學習目標	(一)透過演唱與肢體活動體驗不同的節奏。 (二)認識直笛家族引發對音樂直笛的動機。 1.選舌(Du 或 Tu)要清楚不可太用力，張口吸氣送氣持續而平均。 2.用指腹以感覺按孔(不可過緊)、用耳朵以聽覺學習並注意音準和音色。 3.精熟 Si、La、Sol 的指法，說得出在五線譜及鋼琴上對應的位置。 4.會利用 Si、La、Sol 三音吹奏短曲，並創作 2/4 拍兩小節曲調與老師接奏。 (三)聆聽大自然的聲音體驗各種不同的節奏。 (四)欣賞樂曲感受音色、節奏的變化。 (五)培養聽覺與想像力，並強化手眼協調與大小肢體控制力。 (六)增進同學間信任感並建立良好的群我關係。 (七)觀察與了解遊戲特色，表現遊戲的精神，增進同學之間對團體的認同感，凝 聚班上同學的共同願景。 (八)培養豐富的想像力與創作能力。 (九)認識直笛、埃及鈴鼓、義式鈴鼓、木箱鼓，並能夠打出扇杯鼓或木箱鼓及 義式鈴鼓的三種基本音色。 (十)能聽懂音樂課程中的英語詞句，並以英語說出簡單的音樂專有名詞。		
教材分析	1.康軒版藝術與人文(第一冊)編排許多遊戲教學是啟發創造與想像力的指引。 2.「笛星人」優質的伴奏曲譜給小朋友朋友從律美的感受。 3.由淺入深、逐漸增加指法的「笛星人」直笛練習曲集，是初學者的輔助教材。 4.「My First Recorder Music」提供音樂專有名詞英文之對照。 5.綜合康軒版及直笛補充教材並加入手鼓及融入英語成為多元豐富的學習課程。		
教師準備	1.直笛結構大圖(中英文對照) 2.音符(notes)及休止符(rests)表列(中英文對照) 3.直笛家族(認識直笛音樂)		

新北市土城區頂埔國小 108 學年 沉浸式英語教學融入音樂課程設計			
教案設計 英語共備	黃書庭 (湯雅欣及英語團隊)	教材來源	康軒版藝術與人文(第二冊) 笛星人(AULOS /1994 年出版) 動物森林(AULOS /1989 年出版) 自編
教學年級	三年級(下學期)	教學者	黃書庭
實施班級數	5 個班 教學時間 (節數)	20 節課 (每節 40 分 鐘)	學習領域 藝術與人文(音樂)
簡要教學理念	(一)教學活動多以遊戲、搶答、表演等活潑的方式進行，提高學生學習興趣。 (二)以直笛為起點樂器，除了重視正確的持笛姿勢、吹字運舌、張口換氣，並 利用好聽易學的曲子循序漸進吹奏技巧。 (三)將學校特色課程「世界手鼓」適時融入教學，增強節奏感、手眼協調能力。 (四)將英語以淺顯方式融入音樂教學，不但不難，更要多說，讓英語生活化。 (五)情景、知能並重；均衡視聽機會；力行美感教育。		
學習目標	(一)透過演唱、打鼓配合肢體活動體驗不同拍子(2beats、3beats 及 4beats) 的節奏，並能隨著音樂舞蹈。 (二)增加認識高音 Do、高音 Re 直笛指法，及在五線譜上所對應的位置，並精熟 吹奏含有 Sol La Si 及高音 Do、高音 Re 的曲子。 (三)認識 C 大調音階(C: Major)。(四)培養聽覺與想像力，並強化手眼協調與大小肢體控制力。 (五)利用分組(Group)競賽，表現群組的精神，對團體有認同感，凝聚同學的共 同願景。 (六)培養上台表演、退場的態度，開發表演才華的能力。 (七)能夠利用扇杯鼓(Dumbeq)、鈴鼓(Tambourine)或不箱鼓(Cajon)的三種基本音 色，打出簡單四拍子、三拍子及二拍子節奏，並與所習唱的曲子搭配。 (八)能聽懂音樂課程中的英語詞句，並以英語回應老師說出簡單的課堂用語。		
教材分析	1.康軒版藝術與人文(第二冊)編排許多遊戲教學是啟發創造與想像力的指引。 2.「笛星人」、「動物森林」好聽的伴奏曲譜給小朋友朋友從律美的感受。 3.由淺入深、逐漸增加指法的「笛星人」、「動物森林」直笛練習曲集，是 3~4 級吹奏樂曲的優質教材。 4.綜合康軒版及直笛補充教材並加入手鼓及融入英語成為多元豐富的學習課程。 表現-歌唱演奏、創作展現：		
對應之核心素 養	音-1-1 能透過聽唱、聽奏及讀譜，建立與表現歌唱及演奏的基本技巧，以表達 情感。 音-1-2 能依據引導，感知與探索音樂元素，嘗試簡易的即興，表達自我的感受		
對應之核心素 養	實質-音樂欣賞、審美理解： 音-2-1 能使用音樂節奏、肢體等多方式，回應聆聽的感受。 音-2-2 能認識與描述樂曲創作背景，體會音樂與生活的關聯。 實踐-藝術參與、生活應用： 音-1-1 能參與音樂活動，並展現欣賞禮儀。 音-1-2 能為不同對象、場合或情境選擇音樂，以豐富美感經驗。		

共備觀課 & 課程計畫

沈浸式英文

Solo/Tutti 三年級



14	參. 美妙的旋律-笛聲飛揚 (6 節課) *學習直笛樂曲~ (Get 100 points) #1-II-1 【活動一】學習 Re 的指法 1. 以「2」的指法、「Du」音的運舌，練習吹奏老師 給予的四拍子節奏型。 教師用語: Put your finger two on your recorders. 教師用語: I go first and you are next. Ex1. Du Du Du — Ex2. Du du du Du — 2. 教師說明橫指法吹出的音是「Re」，在五線譜上對 應的位置是第四線 (line four). 教師用語: It's pitch is "high Re". 教師用語: "High Re" is on line four. 3. 以一位接一位的接龍方式進行檢查每位同學吹奏 高音「Re」(「2」指法)的準確性。 教師用語: I want to check "High Re" one by one.	15 分鐘	「笛星人」直 笛教材/伴奏 譜 自編 直笛指法圖示 高音直笛 數位鋼琴 吹奏
14	#1-II-1 【活動二】聽音學習、吹奏樂曲 (Get 100 points) 教師用語: Listen carefully! I will play the phrases three times. Please sing the pattern. 1. 老師以直笛吹奏，將四小節(共 8 拍)的樂句吹奏三 次，讓同學搶答。 2. 舉手最快者先回答：唱出樂句曲調，唱得正確，再 以直笛吹奏出來。	10 分鐘	
14	#1-II-1-3. 曲調與吹奏正確的同學則帶領全班吹奏每一樂句。 【活動三】solo 與 tutti 1. 樂曲共有 6 個樂句，其中 1、2 句與 5、6 句相同， 也較簡單，可將 3、4 句當成 solo 樂段，讓程度較 高的同學擔任 solo 吹奏者。 2. 全體吹奏者要專心聽伴奏，否則難適合奏的時間點 3. 老師先擔任 solo 的部分，全班負責 tutti 4. 徵求擔任 solo 的同學，輪流練習。 【延伸活動】以扇杯鼓配上頑固節奏(Ostinato) Ex. 2/4 [J J] [J J] [J J] [J J] x6 D T P D D P ~ 參. 6-4 ~	10 分鐘	

*

共備觀課 & 課程計畫

沈浸式英文

*課程計畫 (四年級)

新北市土城區頂埔國小108學年 沉浸式英語教學融入音樂課程設計			
教案設計	張意如	教材來源	康軒版藝術與人文(第三冊) 笛星人(AULOS/1994年出版) 動物森林(AULOS/1989年出版) 自編
英語共備	王瑩琪(及英語團隊)	教學者	張意如
教學年級	四年級(上學期)	學習領域	藝術與人文(音樂)
實施班級數	6個班 教學時間 (節數) 20 節課 (每節 40分鐘)	學習領域	藝術與人文(音樂)
簡要教學理念	(一).教學活動多以遊戲、搶答、表演等活潑的方式進行，提高學生學習興趣。 (二).以直笛為起點樂器，除了重視正確的持笛姿勢、吹字運舌、接口換氣，並利用好聽易學的句子循序漸進吹奏技巧。 (三).將學校特色課程「世界手鼓」適時融入教學，增強節奏感、手腳協調能力 (四).將英語以淺顯方式融入音樂教學，不但不難，更覺多說，讓英語生活化。 (五).情意、知能並重；均發展演練會；力行美感教育。		
學習目標	(一).透過歌唱、打鼓、肢體節奏(body percussion)及吹奏直笛等活動體驗不同拍子(2 beats、3 beats及4 beats)節奏，並能隨著音樂舞蹈。 (二).精熟吹奏含有 Sol La Si 及 high Do、high Re 的曲子，並增加編織 Do、Re、Me、Fa、若 Fa 直笛指法，及了解各個音在五線譜上所對應的位置(如: line one → Me; space two → Fa 等)。 (三).C大調音階(C Major)/G大調音階(G Major)的全音(tones)、半音(semi tones)以及了解升降記號：升記號(sharp)、本位記號(natural)的用法。 (四).複習 half note、quarter note and eighth note，多辨識 16 分音符(sixteenth note)，以及熟悉各種音符的時值。 (五).利用分組(Group)競賽，表現團體的精神，對團體有歸屬感，凝聚同學的共同情感。 (六).培養結合多元表演方式的能力、上下台的風度，提供創新發展藝才的舞台。 (七).能夠利用扁鈴鼓(dumbec)、鈴鼓(tambourine)或木箱鼓(cajon)的三種基本音色，打出簡單四拍子(或三拍子及二拍子)節奏型，並與曲子搭配伴奏。 (八).能聽懂音樂課程中的英語詞句，並以英語回應老師說出簡單的生活用語。		
教材分析	1. 康軒版藝術與人文(第三冊)編排許多好聽的歌曲，歌詞內容適合轉換成英語。 2. 補充教材「笛星人」、「動物森林」好聽的伴奏樂曲，帶給小朋友美的感受。 3. 由淺入深、逐漸增加指法的「藝術與人文康軒版」、「笛星人」、「動物森林」直笛練習曲集，是3~4年級吹奏直笛的優質教材。 4. 康軒版及直笛補充教材結合，適時融入手鼓及英語成為多元豐富的自編版本。		

新北市土城區頂埔國小108學年 沉浸式英語教學融入音樂課程設計			
教案設計	張意如	教材來源	康軒版藝術與人文(第四冊) Help Your Kids With Music (DK /2015年出版) 動物森林(AULOS /1989年出版) YouTube video 繪本(We're Going On a Bear Hunt) 自編
英語共備	王瑩琪(及英語團隊)	教學者	張意如
教學年級	四年級(下學期)	學習領域	藝術與人文(音樂)
實施班級數	6個班 教學時間 (節數) 20 節課 (每節 40分鐘)	學習領域	藝術與人文(音樂)
簡要教學理念	(一).教學活動多以遊戲、搶答、繪劇、影片欣賞等活潑的方式進行，以提高學生學習興趣，並以多元的評量完成適性的學習。 (二).利用直笛的吹奏，將好聽易學的句子循序漸進的方式增加吹奏技巧，並且與歌唱、舞蹈、節奏樂器結合，培養實用的音樂素養。 (三).將學校特色課程「世界手鼓」適時融入教學，增強節奏感、手腳協調能力 (四).將英語以淺顯方式融入音樂教學，不但不難，更覺多說，讓英語生活化。 (五).情意、知能並重；均發展演練會；力行美感教育。		
學習目標	(一).透過歌唱、打鼓、肢體節奏(Body percussion)及吹奏直笛各種活動，體驗不同的拍子(2 beats、3 beats及4 beats)節奏，並能隨著音樂舞蹈。 (二).精熟吹奏含有 Do、Re、Me、Fa、若 Fa、Sol、La、Si、high Do、high Re 及 high Me 的曲子，並了解各個音在五線譜上所對應的位置(如: line one → Me; space two → La; space four → high Me 等)。 (三).了解反覆記號(repeat mark)、停留記號(fermata)、G 增線(G clef)、拍號(time signatures)、切分音(syncopation)等的用法或意義。 (四).辨識 whole note、half note、quarter note、eighth note and sixteenth note，亦了解各種音符對的休止符以及其各自的時值。 (五).利用分組競賽，表現團體的精神，對團體有歸屬感，凝聚同學的共同情感。 (六).培養結合多元表演方式的能力、上下台的風度，發揮創作表演的才藝。 (七).能夠以金鈴鼓(Djembe)、雙鈴鼓(Bongos)、鈴鼓(Tambourine)或木箱鼓(Cajon)，打出四拍子(或三拍子及二拍子)簡單節奏型，並與曲子搭配。 (八).隨著歌唱、樂鼓感受溫馨節目(復活節/聖誕節)的感恩情懷。 (九).能聽懂音樂課程中的英語詞句，並以英語回應老師說出簡單的生活用語。 (十).能夠利用互動式電子平板(Interactive Flat Panel)畫 Sol 增線、音符、下加線(ledger line)等符號。		

共備觀課 & 課程計畫

沈浸式英文

* line/space 三年級&四年級



~ 壹. 7-2 ~

*「心中有歌」(Song in my heart) 用到的 9 個音高及 4 種音符

音 2-II-1

【活動一】能以英文說出 Do 到 high Re 在五線譜上的位置 10分鐘

1. 熟唱 上行(Up)音階與下行(Down)音階(Scale)
Do Re Mi Fa Sol La Si High-Do high Re

上行 ascending
High-Re High-Do Si La Sol Fa Mi Re Do

下行 descending

教師用語: Let's sing "ascending scale(上行音階)" from Do to High-Re.
Let's sing "descending scale(下行音階)" from High-Re to Do.

2. 老師在音階表上任意指著某一線或某一間，請同學搶答那個位置的英文說法及唱名(Sol-fa Name)

Ex. line one → Mi
space one → Fa
line three → Si
space three → High Do

教師: Please raise your hand.
Is Sol on the second line(line two) of the staff?
學生: Yes, it's on the second line(line two).

This position of Sol-fa Name(唱名) is Sol.

【活動二】能以英文說出 (Song in my heart) 歌曲中使用的四種音符 10分鐘

A. (雙)八分音符(♪)(Double) Eighth note
B. 四分音符 | Quarter note
C. 二分音符 ♩ half note
D. 附點二分音符 | Dotted half note

教師說明雙八分音符就是兩個八分音符。
師: How many "Eighth notes" in this song?
Please raise your hand.
生: There are 42 eighth notes in this song.

在選歌詞中某一個字，請同學回答它所對應的是什麼唱名及是哪種音符:
師: What's the Sol-fa name of 快樂的「樂」 in this song?
Raise your hand and answer me.

共備觀課
&
課程計畫

沈浸式英文

鼓聲模仿狀聲詞-1

四年級

13 5 14	~ 貳. 9-6 / 9-7 ~			
音 2-II-2	<p>*將英文繪本 "We are going on a bear hunt" 中的狀聲詞以不同的鼓及特殊的擊鼓方式表現出來</p> <p>【活動一】透過 YouTube video (ar) 觀看英文繪本 https://www.youtube.com/watch?v=kl36qrlfj1a</p> <ol style="list-style-type: none"> 聆賞繪本 "We are going on a bear hunt" 討論故事情節 分段幕，了解各段重點 <p>教師：What do you see in the video? What are the sounds in the story? 學生：I saw a family go hunting. There are many sounds in the story. The sounds are "Swishy swashy", "Hooo wooo".....</p>	15分鐘	<p>自編 電子平板大螢幕 (Interactive Flat Panel) 繪本 故事劇本 沙鈴 波浪板 海浪鼓</p>	<p>念劇本 模仿狀聲詞 肢體表演 樂器操作 歌唱 演劇 分組競賽</p>
音 2-II-2	<p>【活動二】故事劇本 (Script of the story) 教學</p> <p>出現 6 次的英語單場歌詞</p> <p>I'm going on a bear hunt. I'm going to catch a big one. It's a beautiful day! I'm not scared. Remember these sentences. No problem, I will recite(背誦) them.</p> <p>關鍵字與狀聲詞並會念出</p> <p>草地(Grass) - [Swishy swashy] 河(River) - [Splash splosh] 爛泥地(Mud) - [Squelch squarch] 森林(Forest) - [Stumble trip] 暴風雪(Snowstorm)- [Hooo wooo] 山洞(Cave) - [Tiptoe tiptoe]</p> <p>關鍵動詞及片語，設計肢體動作配合情節</p> <p>打獵(Hunt) / 抓(Catch) / 害怕(Scare) go over it (Grass/River/Mud/Forest...) go under it (同上) go through it (同上)</p>	15分鐘	<p>小型木箱鼓 北非手鼓 扁杯鼓</p>	
	<p>【活動三】與影片同步表演肢體動作並大聲念台詞</p> <ol style="list-style-type: none"> 隨著故事劇情，配合情節發出狀聲音與做出動作 分 7 段讓 6 個小組輪流表演 1-6. go through the Grass(River/Mud/Forest..) 7. back through the Cave(Snowstorm/Forest..) <p>教師用語：Now, Let's do it together. Louder, Please. Lower your voice. Group 1 performs the first part, group 2 performs part two to carry out the last part together.</p>	10分鐘		
	<p>【活動四】習唱 "We are going on a bear hunt"</p> <ol style="list-style-type: none"> 大聲唱出 6 次的單場歌詞 	15分鐘		



共備觀課
&
課程計畫

沈浸式英文

* 鼓聲模仿狀聲詞-2(課堂&入館)

四年級



5

回顧&結語

回顧&結語

沈浸式英文

準備期
(107.3.27-
107.7.31)

變動期
(107.7.31-
107.11.16)

既定期
(107.12 ~)

回顧&結語

沈浸式英文

既定期

變動期 (音樂獨立授課、英語共備諮詢)

準備期

(雙主修、獨當一面的構想)

(音樂主教、英語協同)

回顧&結語

沈浸式英文



沈浸式英文

109學年度補助國民中小學沉浸式英語教學特色學校試辦計畫
 新北市初審意見回覆檢核表

校名	初審意見	審查結果	學校修正情形 (請標示修正頁數)	縣市檢核修正情形
新北市土城區頂埔國民小學	<p>優點</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 提供參與教師充分的教學資源和行政支持。 2. 規劃辦理不同活動(如: 研習、座談及參訪等), 協助(學科與英語)教師增能。 3. 依循學科課程綱要之內涵安排課程架構與進行教學, 教學用心。 4. 檢附之教學單元的教案(含教學目標、教學內容、教學活動、教學策略、教材教具、英語教室用語、學科領域專業英語、評量方式等)具體明確。 5. 針對學生學科學習成效進行有系統整理與分析, 值得肯定。 <p>建議事項</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 108學年度計畫執行困難與解決方案宜再深入說明。並建議針對109學年度計畫與108學年度計畫之關聯及延續性可深入討論, 較能凸顯本計畫之創新處。 2. 可說明校外專家學者如何共同協助輔導課程。 	通過	無需修正	<input type="checkbox"/> 依審查意見修正 <input type="checkbox"/> 無需修正 <input type="checkbox"/> 其他

沈浸式英文

108學年度三年級與四年級上下學期教案，音樂方面之輔導意見:

一、四個學期教學教案的共同優點:

1. 教學者(音樂與英語團隊教師)非常認真地完成每週教學教案，內容完整且詳述每個教學活動，可以瞭解老師費心地設計如何達到課程目標與教學單元。
2. 教學者敘述「能聽懂音樂課程中的英語詞句，並以英語說出簡單的音樂專有名詞」與「能聽懂音樂課程中老師的英語詞句，並以英語回應說出簡單的課堂用語」，此觀點符合沉浸式英語教學。
3. 教案中教學者清楚地列出教師英文用語及音樂專門名詞。
4. 除了教學外，教師也兼顧評量的重要性，常有分組或個別學習成果檢查。

二、四個學期教學教案可改進之建議:

1. 每週每個單元具有條理的文字敘述，但若看錄影或現場觀課，能更有瞭解……

……………省略……………

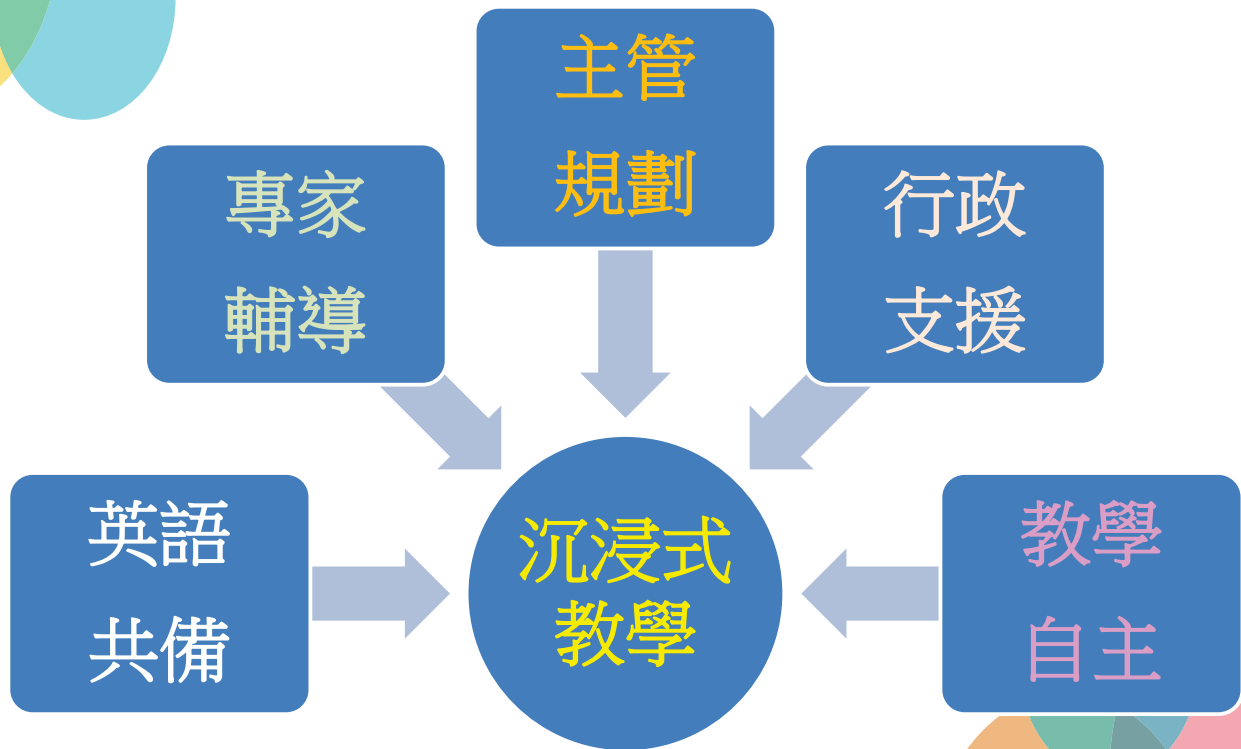
恭喜您們團隊再度申請通過109新學年度的沉浸式英語計畫。期待有機會再至貴校觀課。

Let's do it together!!!

楊淑媚 109-08-07

回顧&結語

沈浸式英文



回顧&結語

沈浸式英文

